

THE CHINESE TIMES
PRINTERS & PUBLISHERS
NO. 1 EAST PENDER STREET
P. O. Box 339 Phone MA. 8941
VANCOUVER 4, B. C., CANADA
CABLE ADDRESS "TAIHONPO"
Authorized as second class mail
Post Office Department, Ottawa.

國各國中	墨美加	寄郵埠本	到派城雲	月每
毛五元一	毛五元一	毛五元一	毛三元一	季每
毛五元四	毛三元四	毛五元四	毛零元四	年每
元九	元六元八	元九	元一元八	年全
元八十一	元七十一	元八十一	元二元六	年全

(寄沽每份七仙)
報費價目表

年五零百五千二元紀子孔 [頁一第] 號十五百一第卷六拾第紙聞新
日一初月十年午甲次歲歷夏 [三期星] 日七廿月十年三十四國民華中

美指控 蘇聯違反外交條例 扣留留美使館夫人兩名 指探夫人行動粗魯 將美指控書退回

蘇聯莫斯科廿七日美聯社電。蘇聯今日將美國抗議書退回。美國國務院星期二致蘇聯抗議書。抗議蘇聯將兩名大使館官員之妻子強迫監禁云。美大使館對此事件認爲甚嚴重。覺得蘇聯此舉威脅美國在蘇聯使館人員之基本安全云。

在華盛頓。美國國務院。該兩名婦女。於星期一一日爲蘇聯密探警察監禁約壹小時。此種行爲乃破壞國際公法。不能逮捕或監禁被認爲外交身份之外交人員云。

據美官員謂。蘇聯政府反指探夫人行爲粗魯。並要求美政府召她返美。探夫夫人爲大使館第二秘書之妻子云。

其他一名爲海軍陸戰隊史塔夫中校之妻子。史塔夫中校爲大使館之海軍武官。

華盛頓官員謂。該婦女們受辱受辱。立刻呼鬧。甚至探夫夫人給予秘密警察巨掌。大概蘇聯乃根據此而指探夫夫人動作粗魯。

美駐蘇大使鮑德得悉此事後。立刻將此事寫成咨文提交蘇外交部長莫洛托夫。星期二晚蘇外交部回復美使館。關於此事事件蘇之見解。今晨蘇又再寄書予美大使館。同時又將鮑連之書退回云。

照相起禍

照美京國務院見解。此事件之發生。緣起于探夫夫人及史塔夫夫人星期一一日將行返美使館時。遇見一羣女工。要求給予攝影。但該等女工不願。兩位夫人乃離開。

隨後兩名蘇平民指出其地爲最適當攝影地點。而引導兩夫人而去。當兩夫人被假借時。乃欲離去。但該兩蘇平民即出示彼等乃爲蘇聯密探警察之身份。欲將兩夫人逮捕。而兩夫人亦出示蘇外交部發出之身份證。指明持證者不能隨意逮捕或扣留。但該兩蘇密探警察不置理。而將彼等扣留。直至史塔夫夫人告訴探夫先生。始交涉將彼等釋放云。

尼赫魯返國 德中印合作

英京倫敦廿七日美聯社電。印度首相尼赫魯表示印度與中共將增加極大之合作。以建立世界鞏固之和平。尼氏今日離北平返國。在此間收聽北平播音。請到機場歡迎尼赫魯者。爲中共政府領袖。包括國務院總理周恩來。今日尼赫魯在電台向全中國人民廣播稱。中印兩國早已經合作。共同向自由與富強途徑邁進。兩國間之互相學習。兩國間問題雖然不同及解決方法不一。但兩國可以多方面合作云。

東京廿七日訊。據云。尼赫魯已於星期三日。由北平首途回印度。他未首途以前曾赴中共大總理兩兩遊覽。自茲以前。北平有音聲謂。謂星期二日。尼赫魯在北平向毛澤東話別時。與毛氏會談點半鐘久云。

莫拒與希臘 討論居比路事

倫敦廿六日電。昨星期一。據英外交部大臣艾登在下議院宣稱。余深知與希臘爲友之重要價值。但余曾數次通知希臘政府。關於地中海之居比路島事件。係屬英國內政範圍。英斷不肯與外國討論此事。

日議會訪中團 謂中共甚佳

日本。東京廿六日美聯社電。日本政治家。教育家及工業家三團體。星期二晚遊覽鐵幕國家後返來。盛讚彼等之鐵幕國家主人。

一隊廿五人之議會人員。代表日本主要之政治黨派及十四名教育界探訪中共一個月。第三隊爲工業家及官員參觀。會談人員發表聯合宣言謂。彼等與總理周恩來及其他中共領袖談話。指出中共在毛澤東領導下。已漸將中國建設成一個新中國云。

英后召見吉田

倫敦國際社廿六日訊。現日日本首相。吉田茂。尙駐東京。是日英女王。依例召見之。在白堊宮召見之云。

新加大使抵日

東京。廿六日訊。是日新任加拿大駐日大使戴維氏偕同其夫人抵達東京。伊此來。係繼前大使離任之任。戴氏係由一九五三年元月起任駐日大使。至本年八月因疾卸職。返加拿大休養。加政府遂委戴維氏爲駐日大使云。

美將軍固倫達 主用原子武器

倫敦廿六日訊。駐歐洲之西方軍事總司令官。美將軍固倫達。固倫達將軍。在本京參加英帝國防空聯盟會之議會。席間。伊演說云。一旦西方諸國被敵軍攻襲時。必須用原子武器以抵禦敵軍。蓋非用此武器不足以敵多數敵人。敵衆我寡。若不用原子武器。斷不能使雙方兵士人數平衡。余可惜不能停用此種武器。然吾能對爾承認。吾人實圖造

高麗境內火災 千人無家可歸

漢城廿六日訊。是日。漢城東北五拾英里之春川。報有大火。民房被燬者二百餘間。居民千餘家可歸

南韓工人 拒收美幣作薪

漢城。廿五日訊。刻下駐南韓美軍之支餉員。聽候命令。以美幣支給在韓美軍服務之十萬高麗人員薪金。聞中韓兩國。彼等聲言拒收美幣。并以罷工爲要脅。釜山港有美軍高麗僱員二萬五千人。據其代理人稱。彼等拒收美幣之理由。爲美支餉員以韓幣五百元作美金一元計算。如韓支餉員以韓幣五百元作美金一元計算。則韓支餉員仍不發薪。則韓人僱員。將辭職罷業云。照例韓人不能存貯美幣。故美軍當局。恆以韓幣作薪金支給韓人。惟至十月一日。高麗當局。不肯交韓幣與美當局。以便支給韓僱員之薪水。蓋韓幣幣值。要以美金一元作韓幣八十元匯率計算。而美軍則照黑市價格。每元美金可找換韓幣五百元云。

愛拒絕現時與 蘇聯舉行會議

美京華盛頓廿七日美聯社電。美總統愛華今日公開反對在此時西方與蘇聯舉行任何會議。但仍留下待日後會議之門。

愛總統對記者謂。現在尋求世界永久和平比較較佳云。

俄完全控制 新疆礦藏

香港亞洲社電。此間華僑日報。刊載大陸可靠報導稱。蘇俄現已完全控制新疆豐富之新礦藏。現時在新疆各礦內工作者。包括中共自各地強征之勞工六萬餘名。及蘇俄礦務專家。技術與工程人員七萬餘名。在所謂「中蘇聯營非金屬及稀金屬公司」服務之俄籍人員。雖在名義上。由廠方雇用。實際上所有權批發當地中共當局。所提出之請此報導中復稱。估計約有拾五萬噸重要礦苗。包括鉛。鎢。及白金在內。現方直接運往蘇俄。而此所謂「中蘇聯營」之公司。僅保留數量極爲有限之次要礦產。如錫。銅及銀等。

意南山崩成災 死人逾百

意大利。那波耳廿六日訊。是日意國南部有六城鎮。因暴雨。致山洪陡漲。山崩泥瀉成災。民房多間倒塌。信得男女喪命者逾百。頃據由撒那那省之省會來訊。該處已有男女五十七名殞命。又有百人。因負重傷。昇入醫院。另男女百名失踪。據警察方面報告。卡化參戰蘭。及瑪依柯里兩村落內。已有災黎五十人。被埋於瓦礫堆中云。

今晚薄霧較早 寄冬節禮物 包裹者注意

今晚在大陸低原將有薄霧。據天文台報告。謂今晚之霧比較星期二晚爲早。而其散消時間或較遲。現在太平洋區又有颶風發生。但希望未達西岸時便消失。氣候較昨晚溫暖云。

寄冬節禮物 包裹者注意 雲埠。今日郵政局

老西婦母女 遇火燭幸逃生

雲埠。昨星期一日。列查臣夫人。七十五歲及其女兒篤夫人。於雲埠西端一間「柏文」火燭時。從「亞歷尼亞」氣下逃生。列查臣夫人。則由救火員救出。而篤夫人。則被引導而逃生云。

雲島變壓器 發生障礙全失

男吹訊。卑詩電力公司職員稱。星期日晚。在島之南端。因爲近波河附近之變壓器。發生障礙。至一時該區完全黑暗云。

有些地區。如城多利。曾有十至十二分鐘電流之斷絕。男吹電聲。亦有一瞬間不能播放云。

政府考慮減稅 摩洛哥炸彈聲 爆炸傷十五人

奧太瓦電。加政府正考慮將九五至九五九六年之稅率減低。但據報稱。減稅對個人方面無大改變。但對公司及商業方面。可能有大改變云。

非洲法國。摩洛哥。加拿大社。廿五日訊。最近本處雷雷錫賽馬場附近。有跳舞家多名。齊聚其間。俟有人以私製炸彈一枚向之投擲。彈聲即爆發。致有男女十五人被炸傷云。

美將款借伊蘭 又被判處死刑

德黑蘭。廿五日訊。比來伊蘭當局。伊軍隊中有共黨徒傾覆政府之陰謀。遂大肆搜捕已拘獲嫌疑犯六百餘名。經誌前報。是日軍事法庭。研訊此案後。又判將被控軍官處以死刑。另有軍官二名。被判終身監禁云。

世界和平漸近 日外相之言

墨西哥京廿五日訊。暹羅日本外務大臣岡崎。遊訪西半球各國。作親善之訪問。是日伊由華盛頓抵達本京。據云。伊信得世界和平所受之威脅。已逐漸減退。因立於反對地位之列國。勢力已趨自弱云。

顧客用鈍仔 擊破店主頭顱

雲埠華埠於昨日下午二時。在緬街五百零拾五號。發生顧客攻擊店主活劇。店主之頭爲鈍仔所破。血流滿面。而途人駐足而觀。並不稍援手云。

傷者爲店主緬街氏。現年四拾歲。設商店於緬街五百一拾五號。(緬街與片打街夾角)昨日有顧客。於拾二時左右。至其店購物。因辯論價格問題離開。約二時左右。該顧客又返其店。要求查看價目表。忽然間。顧客以鈍仔向其頭部擊下。彼覺得昏暈。但彼爲憤怒所激。卒至在街外將之捉住。要求途人加以援手。但無人幫忙。至令逃去。

但該顧客卒爲偵探在緬街五百號右邊之里中捉到。然僅爲疑犯而已。該店主聞訊到該犯時。欲趨前加以報復。但爲警察所阻云。

傷者赴中央醫院治療後返店云。

五國海軍 演習攻潛艇術

倫敦。廿五日訊。最近英。美。法。荷。那威等五國海軍。水面軍艦。與潛水艇。聯同開始在蘇格蘭北方海岸演習。此次所演者。爲攻擊潛水艇戰術云。

蘇九月中句起 試驗原子爆炸

美京。華盛頓廿六日美聯社電。美國原子能研究會。星期二晚宣佈。自九月中起。蘇聯已在其境內試驗一連串之原子爆炸試驗云。

美原子能委員會主席宣佈。由於在蘇境內。其至鄰近地面。發現大量之輻射性塵。及其他之物質。蘇聯確曾試驗一連串之原子爆炸。但美國則未受到影響而已。

天氣報告

德天文台報告。今日天晴。今晚低地有霧。星期四晨霧始散。今晚最低溫度爲卅五度。

雲高華華 隆生炮棧竹

新辦到中西炮竹市
十月廿一號兒童「鬼節」將到
總代理香港廣萬隆炮竹廠
▲正溪紅炮 ▲原子炮 ▲閃電炮 ▲邊炮仔
總代理加拿大顯市砲竹廠
▲五彩吐珠 ▲五彩什炮 ▲火燒屋仔
總代理美國勤市大砲竹廠
▲五彩烟花 ▲五色車輪 ▲閃電香
總代理英國波樂大炮竹廠
▲五彩烟火 ▲飛機烟火
總代理美國地沙玩具製造廠
▲面具 ▲紙笛 ▲紙帽 ▲紙袍
時節爆竹，兒童玩品，諸君
光顧，請早定購，勿失良機
(目錄印備，函索即奉)
SANG LUNG JAN FIREWORKS LTD.
35 PENDER ST. EAST
VANCOUVER 4, B.C. Marine 0885

廣生雜貨行

236 PENDER STREET EAST
Phone: MA. 3032 Vancouver, B. C.

各種貨品 同時運到
台灣鳳梨 散糖薑拳
台灣竹筍 溪紅炮
東方蝦片 連榴桂炮
散庄枝干 時聲炮
盒庄枝干 九龍吐珠
錦盒糖薑 瓷瓦盅蜜薑

雙托水仙花頭



EXPORT
CANADA'S FINEST
CIGARETTE

「躍市砵」
為加拿大最好
之香烟

世界新聞

今年為美國和平時期最富強之年
美京。華盛頓廿五日美聯社電
美總統愛德華華里星期壹晚演說。
一九五四年為美國和平時期最富強
之豐年。並堅持不景氣之可能性已
消失云。

壹農夫誤殺其子
紐約沙華那電。農夫阿威星
期日晚。將其十二歲之兒子用槍射
殺死。以為該小孩在高草內之動作
。乃野豬行踪。而誤會射殺其子
云。

韓戰廿壹名 美俘悔恨投共
美京。美聯社電。據國防部昨
日透露。壹年前拒返原籍之美戰俘
廿壹人。顯已對厭竹簾內之生活悔
恨當初之無知。在其親友函中。
暗示中共地區已大不如其所意想之
佳勝。而萌思鄉之念。大抵乃共黨
傳之虛偽。已為彼輩所看破。彼輩
現在何處。外界無從知之。顯已散
佈於中共地區。中共當局。最近報
告。韓俘廿一人中已有一人病死云。

黑人主教不受 德惠炸毀學校
阿省亞力山大城。廿六日美聯
社電。千名黑人主教。對警察謂。
有兩名匿名者。德惠其炸毀此間一
所新黑人中學。及將「分界」之事
殺害云。

**此黑人主教。在該區已住卅七
年。為該區黑人之領袖。彼對警察
謂。此種巨大之計劃。乃欲於南方
四省實行。俾能將分界以強烈手
段消除云。**
此間市長。已令警察查所有陌
生人之行踪。及時常派人至黑人中
學偵查云。

海地山崩 生理二百餘人
海地阿普林斯電。此間以南廿
英里近山村莊。於星期二日發生山
崩。生理村人二百六十餘人。相信
係最近颶風災變之惡果。

◎ 殮館出賣

啟者。茲有興旺館生意出賣。位
於亞省步碌市 (Brooks, Alta.) 該
埠繁稱富庶之區。故商業特盛。尤
以餐館這一項。特別興旺。今賣者
因別有衷情。故願割愛相讓。倘有
梓里欲謀此業者。函商面議均可。
Nurkies Soda Bar
BROOKS, ALTA.

◎ 雲境洪門體育會 經費鳴謝芳名列

由一九五四年元月一日起至
六月卅日止
關邦健貳拾元 李游道拾元
趙榮義 薛覺魂 廖仕超 徐洛
每五元 廖漢強 葉安勝 林普安
林三合 每叁元 劉洪浩 黎歡
每名貳元五角 鄧岳 宋旺
周朝鏡 容學柱 廖翠 鄭新添
曾龍 司徒卓彬 唐樂 馬心民
每貳元 張有信 徐發超 每壹元
五毛 岑錫維 廖耀雄 每壹元正

TATlow 3743
園桃
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B. C.
廚師上等
調味烹飪
地方雅潔
招呼妥當
大講小酌
隨時應命
橋胞光顧
格外歡迎

永隆雜貨公司
WING LUNG CO.
142 E. Pender St.
Phone PA. 1734
VANCOUVER B. C.
新鮮 祖到 國藕 蓮
精製 合時 鴨片 鴨肉 鴨下庄 鴨肝腸 白油腸 五花肉 大原鴨 白油腸 鴨片肉

世救升仙
加料參茸丸
五臟奇補丹
四倍固補丹
乙種補腎丸
放達老家有仙丹
KWONG MAN SANG CO. LTD.
236 Pender St. E.
VANCOUVER 4, B. C. Canada

寶寶公司
新到 金星 美片 幸運
南聲 廣東 唱片
何非凡 萬惡淫為首 二只
何非凡 恨海狂夫 二只
勞麗芬 豔曲兜兜 二只
紅線女 慈母淚 二只
馬師曾 紅線女蝴蝶夫人 二只
新紅線女 紅線女蝴蝶夫人 二只
徐柳仙 小翠鳳 二只
紅線女 仙女牧羊 二只
小何非凡 人海淚痕 二只
小芳麗芬 人海淚痕 二只
徐柳仙 鄭成功 二只
梁元相 鄭雲雲 倫文叙 二只
任劍輝 紅線女 秋 二只
桂名揚 新冷面皇天 二只
羅麗娟 二只
勞麗芬 危城艱后 二只
歡迎 C. O. D.
Paul & Paul Radio Co.
308 Powell Street
VANCOUVER 4, B. C. PA. 7657

和發餅家
WO FAT CO.
53 Pender St. E.
Vancouver 4, B. C.
中秋月餅
本店即日遷往對面
五十三號門牌照常
營業遠近諸胞惠顧
請照上列地址付郵
無誤 PA. 8032

姜洩療法 損精療法 汗多療法 肺腎兼療
以上各病 加拿大 廣生
對症丸膏 加拿大 廣生
香港醫學博士陳廣生 地址：香港英皇道九十三號 廣生堂
英文地址：Yang Ng Tong Medical Manufacturing, 93, King's Road Hong Kong

孖鐵孖
身長·粒成·白雪
買優最產出洲美
米等上省士武
辦選偈米大最洲美
客顧給供米觀最以
商洽列下與請情詳知欲
POWELL & CO.
163 W. Hastings St.
MA. 9033

AMERICAN PRESIDENT LINES
QUON ON CO. LTD.
254 1/2 Pender St. E.
TEL. PA. 1025 Vancouver, B. C.
滿地可 譚杏蓮 黃能謙 趙彼得

AMERICAN PRESIDENT LINES
781 Sacramento Street - San Francisco 8 - California, U.S.A.
司公船輪統總國美
由溫哥華 往香港 三百六十五元
來回票 六百九十五元
總統航太平洋上有悠久的歷史其依期
設備，服務，久為旅客所稱道最近設施
有下列優點請旅行諸君留意焉
①三等位添置通氣管使冷暖調節
②聘用華裔廚師烹調華餐
③客廳書室有大各種文書，雀牌，天
九，棋盤，及各種玩具
④船員用華裔大寫男女員
⑤行李免費額增至二百五十磅
便利：加籍華僑到美國時可自由埋埠留居
本公司在三藩市設華人事務所料理
在加拿大大城市遍設華人代理以
備垂詢

第一名華裔難民 首途來美

美京外交部訊。八歲華女史達(譯音)已在香港獲得入美簽證。為美國難民救濟法案實施後。在港獲准來美之第一華人。定於星期日飛抵洛杉磯。伊係中國孤兒。由華盛頓白道哥馬西人醫生史達夫夫婦所收為螟蛉。史生長於中國福建省。其父當在該省長老會為醫生。彼則自一八九七至一九四四年繼其父之職。全家極願幫助中國人。所以向香港新界粉嶺之孤兒院申請。獲准收養史達。史夫婦并同意。史達受長成受教育後。倘願返東。亦由伊自決云。

教務長善法制止 男生搶奪底褲

合衆社路斯安拿省畢羅治。路斯安拿省立大學嚴肅紳號「熊」之教務長。與備軍官訓練班之樂隊。昨晚阻止男生一千名。使彼等不能入女生宿舍奪取底褲。該教長只言「歸去」。男生即行退去。同時樂隊軍服整齊。在進入女宿舍之道路上排列演習。男生不敢越雷池半步。

紐約連連之吐露大學。星期一晚。曾發生男生搶奪女生底褲運動。男生七百名。奪得女生底褲不少。警察名之為暴動。男生四名。以喧嘩舉動而被拘。路斯安拿省立大學當局聞之。已作準備。

西方估計過高 蘇俄之軍力

美京。華盛頓廿六日路透社電。前英駐蘇區東柏林軍事代表團旅長黑爾。蘇聯之軍力。並非如西方人士估計之強大。彼謂。蘇聯之空軍。並不明如何去作戰略之轟炸。陸軍僅係田克車隊為可靠。而海軍甚至不能作進攻之能力云。

史達臣赴南國

南國首都。卑爾固拉特廿五日訊。是日與政府之協助外國部長史達臣。抵達本京。擬作兩日之勾留。以備與南國當軸。討論華助南國發展云。

尼魯氏酬酢忙

東京美聯社訊。上星期五日。為印度總理尼魯氏訪問中共大陸之第四日。該日他在平與中共要人飲茶。晚間。伊與隨員偕中共總攬周恩來。詣劇場看戲云。



WING WING CO. LTD.
458 Hastings St. E. H.Ast. 3041
Vancouver, B.C. 電話 喜市定 595

和和公司

W. W. Book Co.
545 Fisgard St. Victoria, B.C.
請看震撼着世界的
中國畫圖
特價：每集壹元五

巴拉蒙露天戲院
本院現改裝 Cinemascope 新式
銀幕九十九尺闊四十四尺高能觀廣闊
景且放映有色畫片此種新時代化銀
幕為全國露天戲院之絕無僅有又常
映好戲銀幕之大為全加最大之冠能
容一千輛車童子十二歲以下免費
Paramount Drive-in Theatre
Lougheed Highway at Spelling
Telephone Glenburn 0596

零落斷腸花

王香翠著

哀情小說
八 文鳳大鬧司徒第

各有其過。但當以敏捷秘密手段解決之。則既夫人與文鳳自知理屈。亦不願明目張膽。肆為干求。今竟一再欺之。欲以消極之法解決。實非計之得也。文鳳以俊卿無語。益怒。哭且罵曰。姨夫。斯事如何。即當答我。如其不然。吾當控汝於官。謂父子同謀。吾一婦人。至此已無名節可話。復有何顧惜。俊卿汗流滿面。無以解圍。文鳳與夫人之語。已將此事之經過。和盤托出。妙兒伏聽至是。心中瞭然。深怨晚成不德。肆為淫亂。悲憤交集。面目為之昏眩。首撞壁中。忽然倒地旋醒。則哭聲。罵聲。門打聲。擲物聲。紛然盈耳。大懼。急起視。陸光前與文鳳對罵于堂中。文鳳哭且話。拋室中物。飛擲以擊陸光前。桌檯。桌椅。動。諸僕以未得陸光前命。均惶惶不敢前。俊卿匿于一巨桌下。雙股搖搖而動。如龍門之雄雞。阮夫人攬眉蹙額。數欲制止文鳳。然文鳳若狂。奪取各物。遙擲陸光前。陸光前還擊。兩不相下。堂中本多古玩珍物。一振之值。動至千金。一壞之微。亦加。阿鳳即欲欲夫人。亦不當與之衝突也。

驗眼配鏡專家
周愛權
精較各種鐘時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, B.C.
電話 Marine 5938

京東海味 油糖雜貨
合時咸魚 瓜菜水貨
裕給公司
YEE LUNARK KEE LTD.
P. O. Box 221
VICTORIA, B.C.

廣濟堂中西藥行
KWONG CHAI TONG CO.
122 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C. PA. 8613

林福臣秘製經驗
「掃毒藥片」
「每服兩粒」
統治男女百毒便
免至禍延子孫用
過方知妙入神每
寸四元另的士寄
用代者自理照常
用機製丸散快
捷妥當
林仕宜專醫外科

遺囑
由五元起碼
請來與公
證人溫日
降商量電
話 PA. 653
樓仔梳銀
行二樓細夾片打街請由正門入可矣

美盛金舖
十足金業首飾各廠大小鐘錶
各款眼鏡 司理 鄧鴻慶
MEE SHING
43 Columbia Ave. N.A. 2501
Vancouver, B.C.

各種紙料平沽
本店備有各種紙料發行及學校文房
用品發售華友光顧極極歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙公司謹啟

煤炭發售
快捷送到
於雲·高文·於雲
Evans, Coleman & Evans, Ltd.
1001 Main St. M.A. 7331
Vancouver, B.C.

曹統新藥行
C. T. SUN
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

補腎固精丸
鹿耳丸
牛黃消核丸
男子七疝丸
消粒解毒丸

四兩庄六元
四兩庄六元
四兩庄八元
四兩庄六元
四兩庄六元

MODERNIZERS
TAILORS
LAW, PENDER ST. CARRAL

趨時裁縫店
四十週年
衣服特多
衣料光顯
巧手縫成
不計利鏡

World's Narrowest Building
James Wong Jewellers
4 PENDER ST., W. VANCOUVER 4, B.C.

鑲鑽新·鑲手錢金美半元二
鑲鑽整修·售發等戒指石鑽
匙鑲配·機鑽電·筆水墨·燭柴火
舖鑲鐘志奕黃

緬甸大藥房
MAIN DRUG LTD.
463 MAIN ST.
VANCOUVER, B.C.
緬街四六三號 電話 TA. 8634

專配西藥
各種西藥
沖晒咖啡
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎

4X
麵粉
請常食美
味優越之
各種伏的
市嘜麵粉

Canadian Bakeries Ltd.

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone Pacific 6436
Vancouver, B.C.

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老牌藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy
每樽壹元 及二元五毫
補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic]
每樽壹元 及二元五毫
藥學小心配合
沈非林及晒相

專家 驗眼 較眼 氏律古屋
A. Gerard Hirschberg
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
Pacific 8829

HARRY JAMES
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. T. 1377

八房住宅出賣
八房住宅坐落兩地段睡房五間浴室兩個水廁兩
個避火屋蓋位在六百號布洛東邊取價六千五百元
先交五千元

六房屋出賣
六房住宅并浴室設在一層修飾一新取價五千貳
百五十元若連傢私則取價六千五百元亦在六百號
布洛東邊
本處常有屋宇商店及工藝業出賣請留意焉
吳國華辦事處啟

全加拿大之華人
殯館發售靈文公
司之呂宋煙經有
八十年之久歷
史該公司之經紀
人員感得萬分
榮幸為華友服務

Simon's
HAVANAS
Pandora
CEDARAP
EL PRODUCTO
FOR REAL ENJOYMENT

華人西醫
葉求錦 Dr. K. G. Yip Phone: Off. PA. 1716
531 Main St. Res. PA. 8485
龔邦耀 Dr. E. B. Gung Phone: Off. PA. 8610
193 E. Hastings Res. EM. 7017
趙社鴻 Dr. F. S. Chu Phone: Off. MA. 2053
16 E. Hastings Res. West. 1489L
陳繼堯 Dr. G. H. Chan Phone: Off. TA. 2824
628 Main St. Res. FA. 5089-L
梁魁魂 Dr. S. W. Leung Phone: Off. TA. 4934
426 Main St. Res. CH. 7314
黃永源 Dr. W. Y. Wong Phone: Off. PA. 4709
221 Main St. Res. EM. 5434
陳因 Dr. Theo. Y. Chang Phone: Off. MA. 7516
193 E. Hastings St. Res. KE. 7784-L
[十時半至一時] Off. BA. 3232
[其餘時間] Res. CH. 8626

華人牙醫
趙社現 Dr. W. S. Chu Phone: Off. TA. 4843
426 Main St. Res. N.W. 4749R1
李達宸 Dr. D. S. Lee Phone: Off. PA. 7059
193 E. Hastings Suite 108

新到中西炮竹市登 世界新聞 殯館出賣 新馬仔 萬里淫為首 二只 由溫哥華 三百六十五元五

謹聲

THE CHINESE TIMES established in 1907, is the oldest Chinese newspaper in Vancouver.

眞「金山」

王無柱

忽然電話鈴聲大鳴，他趕往一聽，原來是廣州酒樓打來的，說酒席已準備妥當。他見賓客齊集，獨少了上英和翠娥。就跑到門外一望。見他倆遠遠的正在「拍拖」般行來。

上英和翠娥兩人，哥哥妹妹，你羨我愛。在情感的浸淫下，他倆的靈魂，已成愛河鴛鴦。一天的傍晚，倚在窗前的翠娥，正望着青藍的天空發怔。

「三哥！你害我等得你夠夠！我唔！」邊邊邊行向來人撲去。當她定睛一看，面前站着的，不是她的三哥，而是林自明，就立刻把話吞住。

「可是，他爲什麼今晚不來呀？」林自明近床邊說：「我趕回來，也爲此事。因爲一位「企拾女」不小心，把一大盆熱湯拖地。

「企拾女」在阿三脚上，當堂打腫。我就把他送回住去。一羣姊妹突然從床上跳起，惶急的說：「我的天！可憐的三哥呀！」

「三哥！你怎麼啦！你的妹妹來看你呢！」上英朦朧中醒過來，見是翠娥，忙掙起身。可是給她勸止，就倒回床上說：「妹妹：你一個人來嗎？」

「你好好意，我知道，還很感謝。」

中村牧師登人值班。也聽到「嗚」怪叫。查看過看不到什麼。但聲音依然在走廊。他的神經已令令他失去鎮靜。他祇好馬上離開教團。又有一次一個叫光口的女職員下班。在最後那一天。當她剛踏上樓梯時也聽到怪叫聲。

日本鬧鬼實錄 歲思 今年初秋。東京銀座聖教館大樓基督教團下後。只顧高木牧師在整理文卷。忽然室外廊下出現「嘶。嘶。一怪聲。高木各處查看。結果沒有看到人。他雖害怕。但自己係牧師。便不敢聲張。數日後

急上前迎接。扶入廳中。不暇詢問。即取出跌打散先爲止血。尚幸傷及肩窩。未有大碍。洪熙官取藥既畢。陸阿采問曰：洪師兄。因何事受傷？洪熙官曰：頃聞我正在館中。忽然顧天龍白寶山畢榮等。糾集佛山之小武崩牙成等。一共六人。到來尋仇。

洪熙官命門徒先回大佛寺武館。收拾好傢私什物。嚴守館門。以防顧天龍等再度來攻。自己則暫在陸阿采館中養傷焉。光陰荏苒。轉瞬又經半月矣。洪熙官之傷已痊癒。陸阿采亦已瘡八九。派人偵查洪熙官行踪。尚未查得。無法可想。崩牙成急欲得一計。謂陸阿采高福等曰：幾位師兄弟。洪熙官不死。我等永無安寧之日。故必把洪熙官置之死地。以納後患也。

洪熙官出來乎？崩牙成曰：我有一計。但未知可行否？眾人急問何計。崩牙成曰：洪熙官之門徒。多聚於大市街歸德門山巒雙門底一帶。人數雖多。但皆屬花拳綉腿之徒。不堪一擊者。我父子挑戰。見一個打一個。見十個打五個。打到洪熙官起火。彼必挺身而出。與我等決鬥。我等又如前次一樣。合六人之力。把洪熙官包圍。必能將其置之死地。

周恩來的風流賬 西德法蘭克一家雜誌發表一則報導。說一九四五年流蘇被殺的一備士兵J.古諾。是周恩來的私生子。該雜誌還把一九二三年周氏在哥廷根大學念書時。向一位十八歲德國女傭的侍女孔妮妮小姐求愛時所攝的照片刊出。據說。那位小姐經過九年後給周氏遺棄時。帶著她所生的孩子改嫁了一位泥水匠。又說：周氏的兒子也結婚生子了。這即是周恩來的私生子。他名叫威佛烈特。而周氏那位寡媳也改嫁了。當周氏訪問東德的時候。他的寡媳和孫子。非常對她(他)的公公愛慕。該雜誌惋惜地說了一句：「可惜周氏自己也不知道哩！」

吸煙斗創世界紀錄 美國。密契根皮皮商聲明：渠創吸煙斗之世界紀錄。渠在兩小時五十分鐘內吸煙三點格蘭姆。此人爲四十六歲之艾格利。爲佛羅里達地方箭頭煙斗俱樂部之會員。俱樂部已參加在此間舉行之吸煙斗人國際協會之第六次年賽。

歸途口占 司徒英石 離家五十日 里路逾二千 舊地重遊慣 風光共昔年

橋樑 朱益謙 人類還未學會橋樑建造 道路的伸展被峻峭的懸崖限制着 洶湧的河流把兩岸的居民分離與隔絕

悠長的歲月人類有了進步 智慧與勤勞的人建造了第一座的橋樑 劃裂的土地得到了連與結 東岸的男孩可以擁抱西岸的姑娘

我往日生活在寂寞的畸形陸地上 我有過去痛苦的回憶與將來 美麗的夢想 但我不能把這苦命的環境壓迫和志願相連結 我失掉了生命中的一切夢想和現實的橋樑

狹窄的生活圈子使生命萎縮 無希望的希望使我厭倦于無休止的流浪 準備又一次的離開 我又走到了這土地的邊緣 被封鎖的橋樑又隔絕了大陸和海洋

FOO HUNG CO. LTD. 129 Pender St. E. PA. 6635 Vancouver 4, B. C. 祖國油米雜貨 鮮明京菜海味 四時各種名菜 中西日用食品 批發零售一律歡迎

味精 廠精味廚天 品出 由唐山特辦蘇癱癱症 專醫瘋癱癱症 癱瘓癱瘓癱瘓癱瘓

OWL DRUG CO. 舖材藥路澳 聘有華人店員在喜市定 夾舖街服務支店在喜市 定街夾亞亞街

MY BANK BANK OF MONTREAL 滿地可銀行可代汝付銀去 國外匯票及低廉 錢財可容易及快捷

注意 眼鏡專家專配 Abramson And Hollenberg 九日每間時 半時五至時 734 Granville St. 層下樓 Vancouver Block Marine 0928 Marine 2948 間時眼鏡 約預不

雲城 家酒陶陶 東街打片號式零壹 新張優美 廚師真誠 大餐呼小 無任歡迎

Chungking Chop Suey 178 East Pender St. Vancouver, B.C. Canada. Marine 1734 重慶唐餐館 雲城第一家 日夜不停市 菜晏頂瓜瓜 大謙兼小酌 隨時可應駕 男女僑胞呀 請來幫襯吓

代理 各種香煙蔗糖發行 大小光顧一律歡迎 地址在金利源與記右隣

治癒性的神經衰弱唯一之強精補腎丸 漢方確證腎水有循環作用。腎水枯。則成貧血。欲防其貧血。則宜多服植物性強精補腎之藥。庶能期其性的旺盛。自昔中國英雄。龍其偏室。夜不虛度。以博其飲。乃另製元氣補劑。以防性的神衰。此即本人今製之強精補腎丸。其功用。可以根本治療性的神衰。(即即強精。早老。夢精。早洩。總括之稱爲虛損之症也)本人研究有年。深得配製之法。加以多年經驗。確知此劑功效顯著。此種精力旺盛之藥。雖七十歲之人連服一月。即能返老還童。其於壯者。而爲性慾強盛之人。因此藥之最多脂肪者十餘種配合而成。如長期服用。必顯面光潤。頭腦明快。事務家。讀書家。服用之。可增記憶力。即事務忙碌之人。得短時間之熟睡。亦能精神充足。與睡足八小時者相同。如患脚氣病。腰痛病者。服之更收奇效也

LIANGSEK WONG [址地購郵] 201 1st St., E. Calgary, Alta. Canada 強精大補丸 滋補健腎丸 根絕糖尿丸 立止遺精丸 香港中國中醫學院 醫師黃長石創製

雙奇梁泌錄 享大利。這些大亨被人讚許請享受 部份豁免稅之利益。但他們變爲富 精神及魄力 中 接車行李 新到大宗

國內新聞

粵共實行「統售統銷」再搜集農村五金

此後鄉村五金器皿將一洗而空。廣州訊。各種物產日趨奇渴。尤以五金原料為甚。近兩年來。共方派出貿易機構人員。設立公司。搶購五金。出高價收購銅鐵等運返熔鑄。無奈外匯不爭氣。無多大金錢購入。收效極微。目前國際形勢日緊。五金原料尤感急需。無奈經濟能力。更日陷入嚴重枯竭程度。搶購工作。已成空虛狀態。中國五金機械公司廣州分公司。藉擴展業務組織貨源為詞。在去年下旬召開海南。粵東。粵西五金機械支公司及江門。興寧。惠陽等五金商會。擴設五金屬機構於各小城市農村。以備實行五金統售統銷辦法。再搜刮農村中舊備五金器皿。料民間遺留之五金品物勢必全部搜去。頓成五金如洗云。

台山縣中改備中

以推反舊道德禮教為宗旨。一般農村人民極表不滿。而年來在中共各種運動藉名剝削下。農村人民生活痛苦。因此對兒女教育。咸抱得過且過之主。尤以各校校長教師等原有舊人均被撤換。由中共改派一班只識若干中其入股術之青年小伙子充任。祇有奉行上級命令崩崩跳跳。亂攪一通。根本不知教育為何物。由是各校教育愈弄愈糟。農村學校少。數村得一間。迄前年。教育形勢更為衰落。

學生逐日減少。學校亦越縮越。及土改後。農村遭此空前浩劫。往日所有耕種較多之農戶。均被冠以地主名銜清算破產。過去除富有者外。此等人家亦有能力送子入學。但經土改後。家產蕩然。即能保命。兩餐尚虞不繼。那有能再供子女讀書。故土改後。鄉村學校幾一掃而空。只擇三幾條大村台辦一兩間。(未完)

李家園 市上菜瓜時合 Lee Kar Shong Ranch P.O. Box 793 Phone 3342 Vernon, B. C. 靚滑蘿白 老身冬瓜 靚白兆菜 如蒙光顧 寄費自理

JACK WONG P.O. Box 396 Armstrong, B.C. 有靚自晒 白菜干無泥 紹菜 冬瓜 蘿白 白菜干 新舊顧客一律歡迎 寄費自理

好食哉 豆腐 天香園有 罐頭豆腐丸 咸箱可用慢車寄上。 寄脚相宜。 本園之罐頭豆腐行銷十餘年。遠近僑胞稱讚。時時購備。諸君欲購。請向本園。或向各埠分行。或向各埠代理商。如加水或火油。則更宜。無此。與鮮製豆腐無異矣。 各大商戶均有代售

加拿大最溫和及最美味之煙仔 Player's Navy Cut Cigarettes John Player & Sons

聯活公司 LINWOOD COMPANY 106 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER B. C. 電話 PA. 7825 衫說衣白房廚造專服衣女男售發

華新書局 最新詳解英漢大辭典 特價五元 這套用靚道林紙。印裝精美。參考二次大戰後英美日等國著名大學的新辭典而成。包羅許多方言俗語和新字。為同類字典所無。堪稱為研究英語者必備的最新參考書。李仕德主編。長七寸闊四寸半厚二寸。少年維持之煩惱 一元二角 原版足本女子性行為 二册 七毛五 永恆之戀 後人著 一元 民間笑話 六毛 民間趣事 六毛 性的笑話 四毛 戀春曲 九毛 母女春情 二册 一元二角 新編粵曲精華 二册 七毛五 粵曲曲譜精華 二册 七毛五 粵曲正續孟君著 八毛五 沒有溫暖的春天 李耀英著 三册 九毛五 偵探大開殺戒 三册 九毛五 銷魂賊 三手偵探 二册 六毛 桃色怪案 情婦 跳樓記 二册 六毛 女神俠大破豆腐魔 二册 六毛 虎嘯龍吟 三册 八毛五 雲中雙鳳 三册 八毛五 鐵掌親打 三册 五毛五 大俠信打 三册 五毛五 子母鐵鎗 四册 一元二角 怪眼鐵鎗 五册 一元二角 少林連環劍 六册 一元二角 大鬧北京城 王明後傳 四册 一元五角 一江春水向東流 五册 一元五角 香艷熱情小姐生活 五册 一元五角 英雄淚 八毛五 文壇叢書 人倫 八毛五 全圖象棋秘訣 七毛五 百局 七毛五 新圖書目錄印備歡迎取閱

WESTON'S BREAD 生美 鮮味 偉士頓麵包 32 Pender St. E. Vancouver 4, B.C. WAH SUN BOOK SHOP

B.C. COLLATERAL 77 E. HASTINGS ST. 當 富押利息低廉押物留候壹年秘密交易 本公司有鑽石。鑲仔。相架。千里鏡。音樂器具及各種行李出賣價錢相宜 携來此書自即以九折計 喜市定街東七十七號車時押舖廣告

廣裕隆 KWONG YEE LUNG CO. 135 Pender St. E. Vancouver, B.C. Phone PA. 5652 新到 鹹魚雜貨 抽油醬料 參茸藥料 如蒙光顧 極表歡迎 大幫

BAMBOO TERRACE 155 Pender St. E. Vancouver, B.C. Phone MA. 1935 竹林餐館 雲塔著名 大筵小酌 隨時應命 上等廚師 烹調巧精 地方雅潔 招呼真誠 貴客光顧 無任歡迎 本館主人啓

THE ROYAL BANK OF CANADA 支行位于 舖街夾喜市定街 本行接駁香 港匯單。莫 論郵匯電匯 均能轉駁 妥當。價格 相宜。歡迎 華友貯蓄。

風濕 痛 請用 斬水福驅風油 南洋 三分鐘內 當面止痛 加拿大總代理 雲高華中和行公司

奇異藥水 惡毒大瘡 酒米暗瘡 跌打損傷 食滯飽脹 無名腫毒 腳生凍瘡 虫咬咬傷 嘔吐水瀉 皮膚濕毒 風火牙痛 週身酸軟 肚痛氣痛 瘡癤疥癩 口舌潰爛 筋骨疼痛 腰背骨痛 此藥內服外搽併用。效驗如神。早經風行全球各埠。有口皆碑。 「價目」每樽大號壹元二毛五。二號七毛五。三號三毛。 各埠各大商店均有代售 總批發處雲高華 五洲大藥房 ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST. VANCOUVER, B.C.

馬遜修傢私製造廠 醫生黃基靄 本店專營 合時瓜菜 鮮肉燒臘 精製 白油腸臘 鴨 鴨肝腸鴨下庄發行 五臘 肉鴨片肉 新到 合時水貨 罐頭食品 電話 Marine 5995 地址：地路街三百四十六號

WONG HORNE AGENCIES INSURANCE 441 GORE AVE. VANCOUVER, B.C. TAtlow 1754 黃漢 經紀事務所 填報工商入息稅紙 解決。入籍移民事件 整理。生意數目部記 各種保險。營業買賣

陳家菴 丸補精歸參 參茸補丸 參茸補丸 治喉乾口渴 常思茶水小便 頻繁頭暈身倦 體溫不寒不熱 胃口如常但見 顏容日瘦體力 日減九患斯病 者請速服本菴 健康藥可復健 康誠治癒甜尿 之聖藥也

論 愚哉，法國！

自二次大戰後。法國在國際地位。即一落千丈。良以其在戰爭時期。既敗於德而後佔領。戰時盟國之力。幸而光復。然元氣已傷。短期難復振。益以殖民地越南等處無力控制。竟為共黨暗中滋長。不得不對共退步。國勢遂由是而益下矣！

在韓加軍希望

奧太瓦廿八日加拿大社專電。據此間官員稱。加軍大希望於明年夏。將所加軍大部隊從高麗撤退回國。世戰前與否。仍視美國之決定。

明年夏令全數撤退

此間官員稱。加軍大希望於明年夏令。將所加軍大部隊從高麗撤退回國。世戰前與否。仍視美國之決定。

難民入美手續修正近訊

美京電。國務院昨日宣布。關於合格之孤兒來美。須獲領取發給護照國家之同意。預防其護照發現有舞弊情形時。保證其返回發給護照國家之規定。

亞省油井着火

加拿大亞省馬米坦廿六日電。在亞省兩部地方有拾英里一油井着火。據報告死二人。並燒燬鑽油

死二人傷三人

加拿大亞省馬米坦廿六日電。在亞省兩部地方有拾英里一油井着火。據報告死二人。並燒燬鑽油

梁端焜翁出殯榮哀

卡城訊。此間鐵礦業義會連任書記。及梁忠孝堂連任書記。梁端焜翁。不幸於十月十日午六時。在醫院病逝。由崇義支會。及梁忠孝堂治喪。昨十五日午三時。假禮堂殯儀館舉行喪禮。到

奠貞信送書問題

前話又送書夾送相。因為各埠顧客太多。而且公務繁忙。不能即時寄出。大約十日內。可以按序依址郵上。老兄們一定有所得。包有車大砲。請為放心。多謝多謝。貴信所辦書籍均精美。送禮雅俗共賞。樂觀圖書每晚五點鐘開門。

旅館出賣

廿五個房旅館一間在跑路街堅固避火樓宇新自熱水新電線新水龍備潔各房間裝有水喉配足傢私好入息業契清楚價四萬五千元先交式五千元請與 Marion Stedman, an. BA. 2184 號房 FA. 4022M 洽商

五房住宅出賣

五房住宅位在天街街取價五千五百元須先交現款七百元先交還價者可與之請與 Marion Stedman, BA. 2184 號房 FA. 4022M 洽商 Oak Investments Ltd. 3720 Oak St. BA. 3184

惠謙氏 夏月旅行完畢 照常診症 寓所亞力大街四一號 電話 HA. 5229R

哀謝 先考諱進字本鵬馬公府君痛於一九五四年十月十一日早病終于醫院正...

莫其藥鳴謝啟事 敬啟者弟因痼疾復發幸蒙生命入醫院...

莫其藥鳴謝啟事 敬啟者弟因痼疾復發幸蒙生命入醫院...

哀謝 先考諱樹桐號長壽李公府君痛於民國四十三年九月廿九日六時病終...

代東 謹訂十一月十五日午時舉行成立二十五週年紀念慶典真具薄酌統請...

代東 謹訂十一月十四日舉行成立第廿九週年紀念慶典同日設筵敘敘敦請...

元豐有限公司 YUEN FONG CO. LTD. 242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C. 金英芳水仙花頭 新到貨新價 價錢極相宜 各種炮竹 應時上市 第二期冬節國貨行情正在印刷將就奉上

第一家臘味製造廠 A 1 MEAT MARKET 號一十六百七東街定市喜 761 Hastings St. E. Phone HA. 0369 Vancouver, B.C. 謝神節 謝客期 一年容易秋風狂 家家戶戶食風腸 由十月一號起至十月廿號止 加拿大特價目 過國另計 鴨肝腸 每磅一元 白臘腸 每磅一元 金銀潤 每磅二元 五花臘肉 每六毛五 牛肉干 每磅三元 牛肉干 每打二元 大減價 大推銷

代東 本公所訂于十一月七日下午一時舉行喬遷開幕典禮敬治潔若并于同日下午五時半假華僑酒樓歡宴屆時統請...

代東 謹訂十一月十四日舉行成立第廿九週年紀念慶典同日設筵敘敘敦請...

當押利息低廉押物留候壹

